



Muertos vivos
Antóloga Valeria Sorín
Ilustraciones Ramiro Valdata
Salim Ediciones – Colección Antologías – 160 Páginas

Contenidos del libro

- Advertencia para el lector distraído
- “Conversación con una momia”, de Edgar Allan Poe
- Para tener en cuenta
- “La primera noche de cementerio”, de Eduardo Wilde
- Para tener en cuenta
- “La estatua de sal”, de Leopoldo Lugones
- Para tener en cuenta
- “Una noche de espanto”, de Antón Chéjov
- Para tener en cuenta
- “El hombre muerto”, de Horacio Quiroga
- Para tener en cuenta
- “El beso”, de Gustavo Adolfo Bécquer
- Para tener en cuenta
- “La casa encantada”, de Virginia Woolf
- Para tener en cuenta
- “La pareja”, de Franco Vaccarini
- Para tener en cuenta
- Biografías de los autores



Respecto de la colección Antologías

Se trata de seis antologías juveniles interesantes para trabajar en el aula de las escuelas de nivel medio. Cualesquiera de sus títulos permiten trabajar con los ejes que se plantean desde Ministerio de Educación: promover lectura crítica de todo texto, propiciar lecturas de materiales y géneros diversos, estimular acercamientos a la diversidad cultural. Pero por sobre todo nos permite **trabajar interrelacionando lecturas y conocimientos previos.**

Los paratextos pensados para estas antologías aportan valor ya que se plantean como **oportunidades para establecer relaciones entre los textos y los contextos históricos y sociales implicados**, hacerse preguntas que permitan asociar conceptos que habitualmente se dictan en diferentes materias e incluso lecturas cruzadas con otros relatos conocidos por ellos.

Al respecto de Muertos vivos

El motivo, los muertos vivos, permite al docente cruzar la barrera que suele poner freno a los jóvenes para acercarse en la literatura universal. Estos cuentos tienen estructuras perfectas, que le permiten al docente hablar de géneros, de la forma del cuento, del recurso de la sorpresa.

Son articulables con contenidos de otras áreas: el encuentro cultural (“La momia que habla”, donde podemos acercarnos a culturas antiguas – Egipto), las tradiciones relacionadas con los ritos mortuorios (diferencias entre Egipto –en el cuento de Poe–, Argentina siglo XIX –en el de Wilde–), las leyendas religiosas (“La estatua de sal”), los diferentes escenarios y cómo el contexto condiciona la vida (la selva misionera en el de Quiroga). Todo ello sosteniendo no solo los cruces con Ciencias Sociales, sino trabajando en el eje de construcción de un lector crítico, capaz de entender diferentes sistemas culturales.

El magnífico cuento de Chéjov, además de sorprender al lector, permite hablar de los juegos como la ouija, muy practicados por los adolescentes, y de las versiones infantiles que actualmente circulan –aunque prohibidos– en las primarias (ejemplo: Charly Charly) para desmitificarlos y corroer la percepción de “cosa real” con la que son practicados.

ACTIVIDADES DE PRELECTURA DEL LIBRO

Previamente a la lectura pueden plantearse una o varias de estas actividades para discutir en clase o realizar en grupo como tarea de aproximación.



Actividad de prelectura: partir desde los paratextos

- Compartir las definiciones de texto y paratextos. ¿Qué paratextos tiene este libro? ¿Quién los escribió? ¿Qué podemos anticipar de los cuentos de esta antología leyendo contratapa y la Advertencia al lector distraído?

Actividad de prelectura: Cuestión de género

- Sin comenzar a leer los textos, solo guiados por lo que vemos en tapa, contratapa, advertencia al lector, índice e imágenes interiores, ¿a qué género crees que pertenecen estos cuentos? ¿Has leído o visto películas de esos géneros? ¿Cómo los caracterizarías?

Actividad de prelectura: ¿Qué son los zombis?

- De acuerdo con tus conocimientos de otros productos culturales como ser textos, series de televisión, películas, juegos, etc., ¿qué tipos de muertos vivos conoces? ¿Cómo caracterizarías un zombi? Enumera y especifica detalles de las características comunes de estos personajes.

Actividades cuento por cuento

“Conversaciones con una momia”

Actividad de prelectura: partimos del título y el autor

- Edgar Allan Poe es el creador de dos géneros: terror y policial. ¿Qué otros libros o cuentos has leído que pertenezcan a esos géneros? ¿Por qué dirías que son de terror o policiales?
- Averiguar cómo es era el proceso por el cual los antiguos egipcios momificaban un cuerpo. ¿Por qué lo hacían?

Actividad de poslectura: partir desde los paratextos

- Ahora que lo has leído, ¿a qué género pertenece este relato y por qué? ¿Realista, ciencia ficción, terror, policial, costumbrista? Busca definiciones y reflexiona en qué medida puede identificarse con uno u otro género. Y sobre todo justifica tus argumentos.
- Lee atentamente el paratexto “Para tener en cuenta” (p. 41) que corresponde a este cuento. ¿Qué efecto buscaba provocar Edgar Allan Poe con este cuento?



“La primera noche en el cementerio”

Actividad de prelectura: partimos del título y el autor

- Eduardo Wilde fue un escritor argentino que vivió entre 1844 y 1913. ¿Qué sabés de esa época? Busca los datos de los primeros censos, ¿qué cantidad de población tenía la Argentina? ¿A qué se debe el crecimiento que se da al observar los resultados de los censos de 1869, 1895 y 1914?
- Lista hechos históricos que conozcas relacionados con la Argentina del siglo XIX. Averigua: ¿cuándo tuvo lugar la epidemia de fiebre amarilla? ¿Qué consecuencias trajo para la población porteña? ¿Cuáles eran los límites de la ciudad de Buenos Aires por aquel entonces?
- ¿Por qué el cementerio de la ciudad de Buenos Aires se llama Chacarita?

Actividad de poslectura: partir desde los paratextos

- Eduardo Wilde fue un gran observador de las formas de socialización de los hombres y mujeres de su época. ¿Incluirías a este cuento dentro de los relatos costumbristas? ¿Qué lugar tienen los elementos sobrenaturales en este relato?
- Elige una costumbre arraigada en tu comunidad. Recuerda qué pasos y roles se repiten en una u otra ocasión. Escribe una descripción costumbrista de esa práctica. Toma decisiones acerca del tipo de narrador. ¿Hay lugar en el relato costumbrista para la subjetividad del narrador? ¿Podrías contar ese mismo relato pero con un tono irónico, humorístico, o crítico?

“La estatua de sal”

Actividad de prelectura: intertextualidad con la Biblia

- La estatua de sal hace referencia a una historia bíblica, la de Edith, presente en el libro del Génesis del Antiguo Testamento. Búscala en Internet y compártela con tus compañeros.
- Conversación. ¿Sos fan de algún escritor o alguna saga? ¿Se te ha ocurrido alguna vez escribir la continuación de la vida de un personaje de alguno de tus libros o películas favoritos?

Actividad de poslectura: partir desde los paratextos

- Intertextualidad. ¿Cómo dialoga este cuento con la historia bíblica original? ¿Qué es necesario saber para entender esta historia? ¿Se puede leer en forma separada si no se conoce la historia original?



“Una noche de espanto”

Actividad de prelectura: explorando otros géneros

- Conversación. ¿Qué nos hace reír? Y sobre todo ¿por qué nos reímos? ¿Qué tipos de humor conocés?

Actividad de poslectura: el efecto conseguido

- Siguiendo el concepto de efecto de Edgar Allan Poe que vimos respecto del cuento “Conversaciones con una momia”, ¿qué efecto crees que busca Anton Chéjov con este cuento? ¿Qué elementos utiliza el texto para generar ese efecto?
- Lo sobrenatural es una presencia constante en el cuento. Sin embargo, aporta una pista falsa. Busca la clave de la sorpresa final en el tipo de narrador que se utiliza en este texto.

“El hombre muerto”

Actividad de prelectura: acerca del autor

- ¿Qué otros textos has leído de Horacio Quiroga?
- En los textos de Horacio Quiroga la selva es el escenario por excelencia. No es el único escritor que tiene una obsesión con un territorio: los textos de Juan José Saer se sitúan o en la provincia de Santa Fe o en París, Haroldo Conti estaba fascinado con el delta del río Paraná. ¿Qué aporta el escenario a un relato?

Actividad de poslectura: partir desde los paratextos

- ¿Por qué el cuento se llama el hombre muerto? ¿Qué otros títulos le hubieras puesto?
- Esta antología se llama *Muertos vivos*. ¿Por qué te parece que se incluyó este cuento?

“El beso”

Actividad de prelectura: acerca del contexto histórico

- Este relato transcurre en un momento histórico preciso, durante la invasión del ejército de Napoleón a España en 1810. Investiga: ¿a qué otros territorios intentó Napoleón expandir los límites de Francia? ¿De qué forma esta campaña ha sido significativa para la historia americana?



Actividad de poslectura: partir desde los paratextos

- Tanto este cuento como La estatua de sal de esta misma antología se proponen en relación con otras obras anteriores que esperan que conozca el lector: la Biblia, en el caso de “La estatua de sal”; la historia de Pigmalión, para “El beso”. Ambos autores escriben para el público de su tiempo, por lo que no han creído necesario explicar ni reponer la historia previa.

Compara y discute: ¿se pueden leer cada uno de estos cuentos sin conocimiento previo de las historias que los motivan? ¿Cómo describirías la relación de cada una con la historia inspiradora? Define estas dos formas diferentes de intertextualidad.

“La casa encantada”

Actividad de prelectura:

- Según tu experiencia previa, ¿a qué género pertenecen las historias de fantasmas? Ten en cuenta una variedad de antecedentes, por ejemplo El extraño mundo de Jack, la saga de Harry Potter, El fantasma de la Ópera, leyendas urbanas y rurales.

Actividad de poslectura: partir desde los paratextos

- Analiza y discute en grupo: ¿aparecen en el cuento elementos de intriga, inquietud, suspenso, romance? En base a los elementos que encuentres, ¿en qué género entraría este relato?
- En esta antología ya has leído otro cuento que tiene fantasmas, “La primera noche en el cementerio”. En los términos de estos relatos, ¿qué diferencia una comunidad de fantasmas de la otra?

“La pareja”

Actividad de prelectura: a partir de los paratextos

- A lo largo de la historia ha habido innumerable cantidad de epidemias. Diferentes medidas sanitarias se aplican según la forma de contagio y la virulencia de su enfermedad. En las últimas décadas por ejemplo la Argentina se vio afectada por una epidemia de cólera y otra de gripe A. Investiga en grupo: ¿qué hace que una enfermedad se vuelva epidemia? ¿Qué medidas de prevención se proponían en la epidemia de Gripe A (2009)?



- Durante el siglo XIX hubo una epidemia que hizo disminuir la población de la ciudad de Buenos Aires considerablemente: la fiebre amarilla. ¿Qué medidas fueron tomadas en aquel entonces?
- En el siglo XIV una epidemia mató a un tercio de la población europea. ¿A qué se llamaba la peste negra? ¿Qué la producía? ¿Por qué tuvo tanta violencia?

Actividad de poslectura: partir de la lectura del cuento

- ¿A qué pareja hace referencia el título?
- Cada uno de los autores de este libro tiene un retrato donde aparece caracterizado en relación con su cuento. ¿Qué características de los zombis están incorporadas al retrato de Franco Vaccarini?
- Compara estados de no vida de los zombis de este cuento con los fantasmas (“La casa encantada” de Virginia Woolf y “La primera noche en el cementerio” de Eduardo Wilde), y las momias (“Conversaciones con una momia” de Edgar. A. Poe), según como los proponen los autores en este libro.

Referencias teóricas

Paratextos

Gérard Genette define el paratexto como lo que hace que el texto se transforme en libro, e incluye en esta categoría elementos verbales (prefacios, epígrafes, notas), manifestaciones icónicas (ilustraciones), materiales (tipografía, diseño) y puramente factuales (hechos que pesan sobre la recepción, información que circula por distintos medios acerca de un autor, por ejemplo).

Etimológicamente, “paratexto” sería lo que rodea o acompaña al texto (para = junto a, al lado de). Generalmente se lo concibe al paratexto como un discurso auxiliar, al servicio del texto.

Sin embargo, el cuento “Nota al pie” de Rodolfo Walsh o el texto “Pálido fuego” de Vladimir Nabokov han cuestionado la extraterritorialidad de lo paratextual y su carácter subsidiario, trasladando a las notas el cuerpo central del texto.

Para seguir leyendo:

Alvarado, Maite. Paratexto. Eudeba, Buenos Aires, 2010.



Intertextualidad

Para Gerard Genette la intertextualidad es una relación de copresencia entre dos o más textos. Su forma más explícita y literal es la práctica tradicional de la cita (con comillas, con o sin referencia precisa). La más sutil es la alusión: “un enunciado cuya plena comprensión supone la percepción de su relación con otro enunciado al que remite necesariamente tal o cual de sus inflexiones, no perceptible de otro modo”.

Es decir que la intertextualidad es la relación que un texto (oral o escrito) mantiene con otros textos (orales o escritos), ya sean contemporáneos o anteriores. Esos otros textos constituyen un tipo especial de contexto que aportan significación.

El concepto de intertextualidad tiene su origen en la producción teórica del filólogo ruso Mijaíl Bajtín, quien concebía a la novela como polifonías textuales donde se establecían relaciones dialógicas con diferentes elementos de la cultura. Entiende que textos y géneros literarios dialogan entre sí, porque todo autor ha sido antes lector de otros muchos textos que tiene en su memoria en el momento de producir el suyo.

Para seguir leyendo:

Gérard Genette, Palimpsestos: La literatura en segundo grado. Taurus. Madrid, 1989.

Género

El primero en definir los géneros literarios fue Aristóteles: un conjunto de constantes retóricas que identifican y permiten clasificar los textos literarios en tres grupos épica, lírica y dramática.

Hoy se los entiende como modelos de estructuración formal y temática que están disponibles para el autor. Lo que permite, por otra parte, la clasificación de obras literarias de acuerdo con criterios semánticos, sintácticos, fonológicos, discursivos, formales, contextuales, situacionales y afines.